

# 一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼

【 唐—不空三藏法師譯版 】

Ārya sarva tathāgata adhiṣṭhāna hṛdaya guhya  
dhātu karaṇḍa mudrā nāma dhāraṇī

Namas triya-dhvikānām sarva tathāgatānām. Oṃ, bhuvi bhavana  
vare vācāle vācātai. Curu curu, dhara dhara, sarva tathāgata-dhātu  
dhare padmām-bhavati jaya vare mudre smara. Sarva tathāgata  
dharma-cakra-pravartana, vajra-bodhi-maṇḍa alaṃ-kāra alaṃ-kṛte.  
Sarva tathāgata adhiṣṭhite, bodhaya bodhaya, bodhi bodhi, budhya  
budhya, saṃ-bodhani saṃ-bodhaya. Cala cala calantu sarva ā-  
varaṇāni, sarva pāpa vi-gate, huru huru sarva śoka vi-ghāte. Sarva  
tathāgata hṛdaya vajrāṇi, saṃ-bhāra saṃ-bhāra, sarva tathāgata  
guhya-dhāraṇī mudre. Buddhi su-buddhi, sarva tathāgata adhiṣṭhita  
dhātu garbhe svāhā. Samaya adhiṣṭhite svāhā. Sarva tathāgata hṛdaya  
dhātu mudre svāhā. Su-pratiṣṭhita stūpe tathāgata adhiṣṭhite huru  
huru hūṃ hūṃ svāhā. Oṃ sarva tathāgatoṣṇīṣa dhātu mudrāṇi, sarva  
tathāgataṃ sad-dhātu vi-bhūṣita adhiṣṭhite hūṃ hūṃ svāhā.

轉譯自：

《一切如來心秘密全身舍利寶篋印陀羅尼》—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第十九卷密教部二第七一零至七一四頁。藏經編號 No. 1022A 及 No. 1022B.

( Transliterated in the year 1985 from volume 19<sup>th</sup> serial Nos. 1022A & 1022B of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

R. B. A. Tel : 603-60917215 [ Saturday after 10.30 p.m. ]

Residence Tel : 603-60932563 [ Monday to Sunday after 9.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

注：有關咒語的讀音問題請安裝 Skype 軟件用免費互聯網電話聯繫，我的 Skype 名為：[chua.boon.tuan](http://www.dharanipitaka.net)